

INTRODUCTION | EINLEITUNG | INTRODUCTION

ACTUATORS | LINEARAKTUATOREN | ACTIONNEURS LINÉAIRES

	JC35D	6
	JC35DH	8
	JC35DY	10
	JC35DN	12
	JC35DF	14
	JC35L	16
	JC35LB	16
	JC35W	18
	JC35S	20

COLUMNS | HUBSÄULEN | COLONNES DE LEVÉE

	JC35ES	22
	JC35ER	24
	JC35EG	26
	JC35EF	28

TABLES | TISCHE | TABLES

	JC35TA	30
	JC35TB	31

TV-COLUMNS | TV-HUBSÄULEN | COLONNES DE LEVÉE TV



JC35VL	32
JC35VB	33

CONTROL-BOXES | STEUERUNGSKASTEN | ARMOIRES DE COMMANDE



JCB35A	34
JCJ35	34
JCJ35D	35
JCB35E	35
JCB35J	36

HAND-FOOT-CONTROLS | HAND-FUSS-STEUERUNG | COMMANDE MAIN-PIED



JCHX35, JCHS35, JCHE35, JCHQ35	37
JCHB35, JCHC35, JCHT35, JCHT35J	38



JCF35, JCFS35, JCHR35E	39
JCHR35C, JCHI35	40

ACCESSORIES | ZUBEHÖR | FRENCH



Actuator Plugs	41
Hand-Foot-Control Plugs	43



Power-Supply Plugs	44
--------------------	----

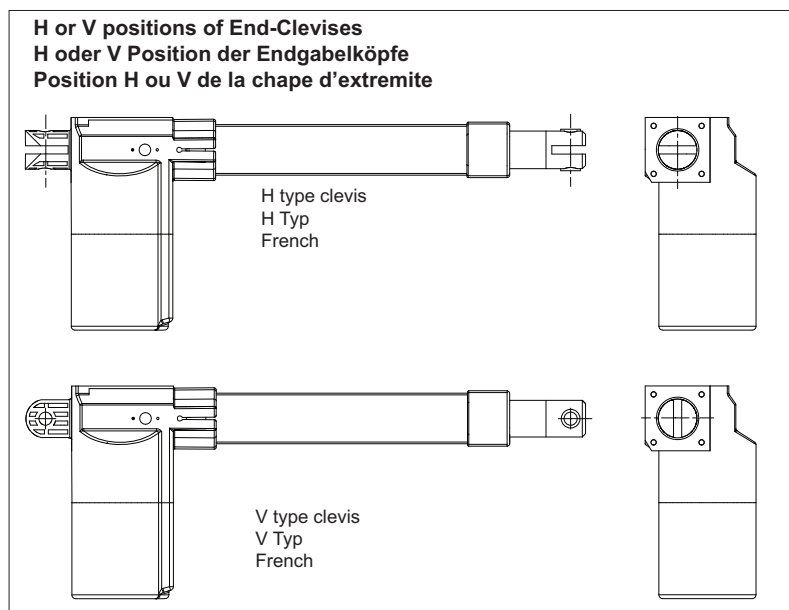
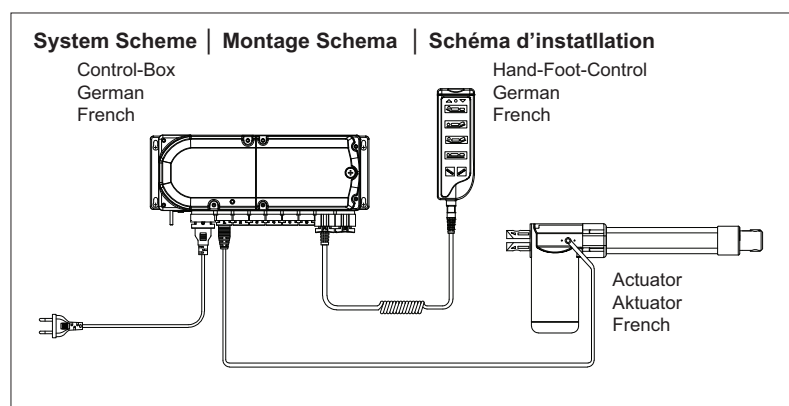


Transformer	45
LED light	46
Massage-Motor	47

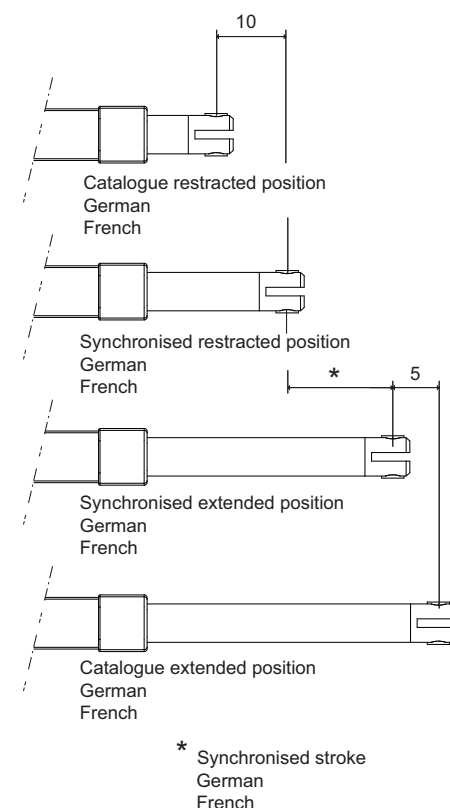
Linear Actuators | Columns are easy to apply, quick to install and require no maintenance. Our wide variety of options, Control-Boxes and handsets makes it easy to find the perfect solution for your application. You can see the system example on the picture.

GENERAL FEATURES OF PRODUCTS IN THIS CATALOGUE (if not mentioned otherwise):

- **Top-End-Clevises:** Linear Actuators are equipped with Top-Clevis diameter 10.1 mm and no slot, End-Clevis diameter 10.1 mm and 10 mm slot.
- **Horizontal or Vertical:** Position of the End-Clevis of most of the Linear Actuators can be chosen (see picture).
- **Protection Class:** Lifting Columns and Control Boxes are IP54, Linear Actuators are IP 43.
- **Operating Temperature Range:** Linear Actuators/Columns range is -26°C to 65°C, Control-Boxes range is 0°C to 40°C.
- **Full Load Duty Cycle:** Linear Actuators/Columns and Control-Boxes are 10%, max 2 min (at 25°C).
- **Inner Limit Switches:** Are installed in Linear Actuators/Columns.
- **Push and Pull:** Actuators/Columns have a load capacity for both directions push and pull.
- **Aluminium Alloy:** Is used by most of the Linear Actuators/Columns.
- **Hall Sensors:** Can be installed in Lifting Columns for synchronisation function or position memory.
- **Synchronisation:** Is used only by appropriate Actuators/Columns (equipped with Hall sensors), Control-Boxes and Hand-Foot-Controls (as you will find in this catalogue).
- **Synchronised Stroke:** Is reduced by 15 mm compared to the ordering stroke (see picture).
- **Maximum Current:** : Of the Linear Actuators/Columns is 5 A at 24 VDC or 10 A at 12 VDC.
- **Cables:** 1.5m straight are standardly used for Linear Actuators/Columns, for Control-Boxes 3m straight and for Hand-Foot-Control 1m coiled (stretched 4m), colours are Black or Grey according to the Actuator.
- **Actuator Plugs:** To select the appropriate one, please see first the Control-Box you would like to use.



Synchronised Stroke Synchronisierter Hub Course Synchronisée



Linear-Aktuatoren/Hubsäulen sind einfach zu gebrauchen, schnell zu montieren und wartungsfrei. Unsere breit gefächerte Auswahl an Optionen, Steuerungskästen und Spezifikationen vereinfachen die Suche nach der perfekten Lösung für ihre Anwendung. Ein Systembeispiel ist auf dem Bild ersichtlich.

ALLGEMEINE PRODUKTEIGENSCHAFTEN IN DIESEM KATALOG (wenn nicht anders vermerkt):

- **Oberer Endgabelkopf:** Linearaktuatoren sind mit einem oberen Gabelkopfdurchmesser von 10.1 mm ohne Rille und mit einem Endgabelkopfdurchmesser von 10.1 mm mit 10 mm Rille ausgestattet.
- **Waagrecht oder senkrecht:** Die Position der Endgabelköpfe der meisten Linearaktuatoren/Hubsäulen kann ausgewählt werden (siehe Bild)
- **Schutzklasse:** Hubsäulen und Steuerungskästen sind IP54, Linearaktuatoren sind IP 43.
- **Bereich Betriebstemperatur:** Linearaktuatoren/Hubsäulen arbeiten im Bereich von -26°C bis 65°C, Steuerungskästen von 0°C bis 40°C
- **Volllastzyklus:** Linearaktuatoren/Hubsäulen und Steuerungskästen sind 25%, max. 60 s (bei 25°C)
- **Endschalter:** sind auf alle Linearaktuatoren/Hubsäulen montiert
- **Stossen und ziehen:** Linearaktuatoren/Hubsäulen verfügen über Lastkapazitäten in beide Richtungen (stossen und ziehen)
- **Aluminiumlegierung:** Verbreitete Verwendung bei den meisten Linearaktuatoren/Hubsäulen
- **Hall-Sensoren:** Können auf allen Hubsäulen für die Synchronisationsfunktion oder für die Positionsspeicherung montiert werden
- **Synchronisation:** Wird lediglich bei geeigneten Aktuatoren/Hubsäulen (mit Hall-Sensoren ausgestattet), Steuerungskästen und Hand-Fuss-Steuerungen (wie in diesem Katalog aufgeführt) montiert
- **Synchronisierter Hub:** Ist im Vergleich zum Ordnungshub um 15 mm reduziert (siehe Bild)
- **Maximalstrom:** bei Linearaktuatoren/Hubsäulen ist 5 A bei 24 VDC oder 10 A bei 12 VDC
- **Kabel:** Standardgemäss wird für Linearaktuatoren/Hubsäulen 1.5m gerade, für Steuerungskästen 3m gerade und für Hand-Fuss-Steuerung 1m schraubenförmig gewickelt (gestreckt 4m), in den Farben schwarz oder grau passend zum Aktuator
- **Aktuator Stecker:** Um den geeigneten Stecker auszuwählen, bitte zuerst den geeigneten Steuerungskasten auswählen.

Actionneurs/colonnes de levée linéaires sont faciles à utiliser, se montent rapidement et ne nécessitent pas d'entretien. Notre grand choix en options de boîtiers de contrôle et de télécommandes simplifie la recherche pour trouver la solution parfaite pour vos applications.

CARACTÉRISTIQUES GENERALES DES PRODUITS DANS CE CATALOGUE (si non mentionné autrement):

- **Chapes supérieure et d'extrémité:** Les actionneurs linéaires sont équipés d'un diamètre de chape de 10.1 mm sans fente pour la chape supérieure et avec un diamètre de chape terminale de 10.1 mm avec fente pour la chape d'extrémité.
- **Horizontal ou vertical:** La position des chapes d'extrémités de la plupart des actionneurs/colonnes de levée linéaires peut être choisie (voir figure).
- **Classe de protection:** Colonnes de levée et boîtiers de commande sont IP54, actionneurs linéaires sont IP 43.
- **Température de fonctionnement:** Les actionneurs/colonnes de levée linéaires travaillent de -26°C jusqu'à +65°C, les boîtiers de contrôle de 0°C jusqu'à +40°C.
- **Cycle de pleine charge:** Pour les actionneurs/colonnes de levée linéaires et les boîtiers de commande 25%, max. 60 s (à +25°C).
- **Les fins de course intérieurs :** application étendue sur tous les actionneurs/colonnes de levée linéaires
- **Pousser et tirer:** Les actionneurs/colonnes de levée linéaires disposent de capacités de charge dans les deux directions (pousser et tirer).
- **Alliage d'aluminium:** Utilisé pour la plupart des actionneurs/colonnes de levée linéaires.
- **Détecteurs hall:** Peuvent être montés sur toutes les colonnes de levée pour les fonctions de synchronisation ou pour la mémorisation de position.
- **Synchronisation:** uniquement possible sur les actionneurs/colonnes de levée (équipés avec détecteurs hall), les boîtiers de commande et sur les commandes main-pied compatibles (comme représenté dans ce catalogue).
- **Course synchronisée:** Course réduite de 15 mm par rapport à la course nominale commandée (voir figure).
- **Le courant maximal:** Pour les actionneurs/colonnes de levée linéaires est de 5 A avec 24 VDC ou de 10 A avec 12 VDC.
- **Câbles:** En standard les actionneurs/colonnes de levée linéaires disposent d'un câble de 1.5m droit, les boîtiers de commande de 3 m droit et les commandes main-pied de 1 m en spirale (4 m si allongé), dans les couleurs noir et gris selon l'actionneur.
- **Prise mâle actionneurs:** Pour sélectionner la prise mâle la plus convenable, sélectionner d'abord le boîtier de commande souhaité.

JC35D

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Standard linear actuator with the best ratio performance/costs
- Standardaktuator mit dem besten Preis/Leistungsverhältnis
- Actionneur linéaire standard avec le meilleur rapport prix/prestations

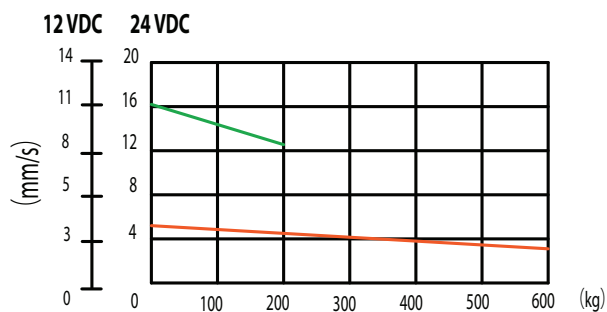
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

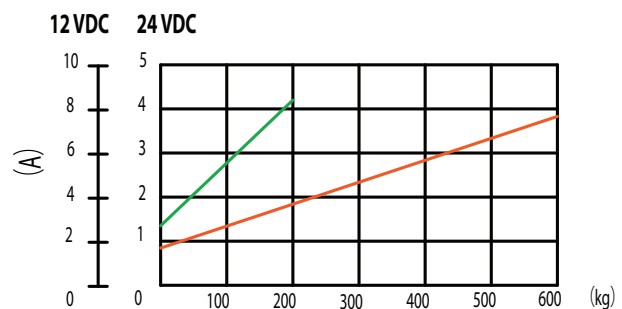
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	2000	6000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	12	12	3,5	3,5
Voltage Spannung Tension (VDC)	12	24	12	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis orientation Ausrichtung Endgabelkopf Orientation chape d'extrémité	(H) Horizontal / Waagrecht / Horizontal (V) Vertical / Senkrecht / Vertical			
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir			

PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

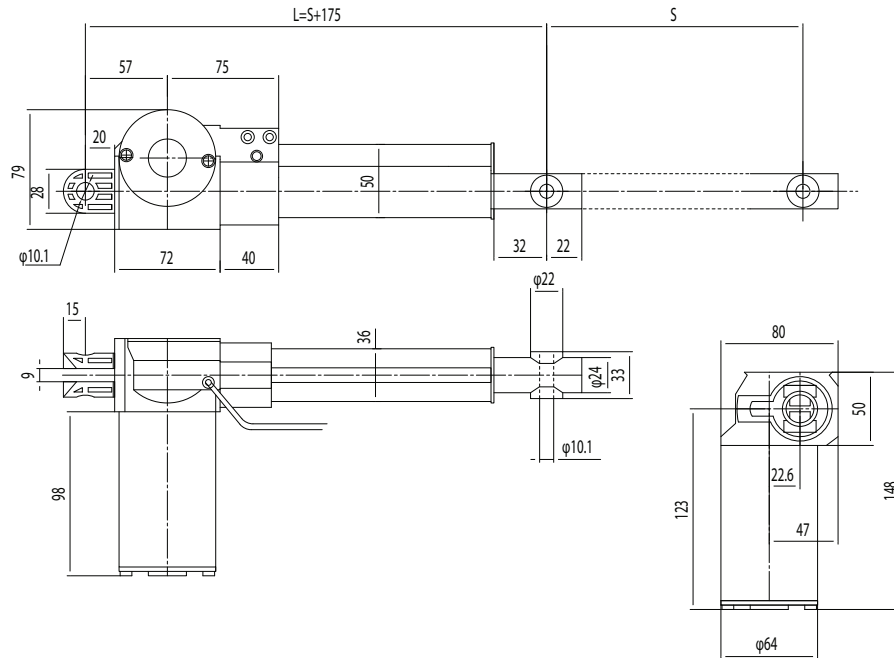
Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35D - 6 - 3 - 24 - 200 - 4b - H - G**

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

End-Clevis orientation - see page 4 | Ausrichtung Endgabelkopf – siehe Seite 4 | Orientation chape d'extrémité – voir page 4

Color | Farbe | Couleur

JC35DH

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Hand operation possible with a crank (not included)
- Handbetrieb mit einer Kurbel ist möglich (nicht inbegriffen)
- Commande manuelle possible avec une manivelle (non incluse)

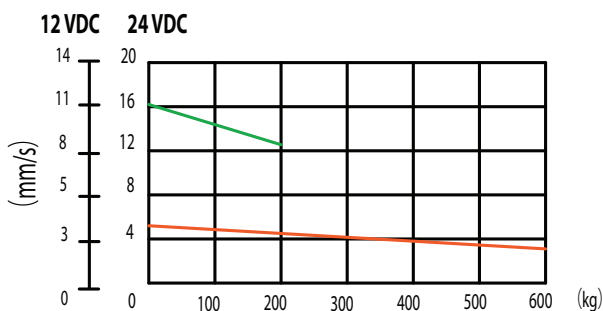
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

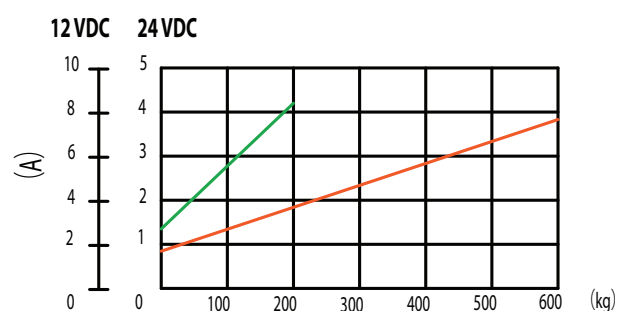
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	2000	6000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	12	12	3,5	3,5
Voltage Spannung Tension (VDC)	12	24	12	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis orientation Ausrichtung Endgabelkopf Orientation chape d'extrémité	(H) Horizontal / Waagrecht / Horizontal (V) Vertical / Senkrecht / Vertical			
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir			

PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

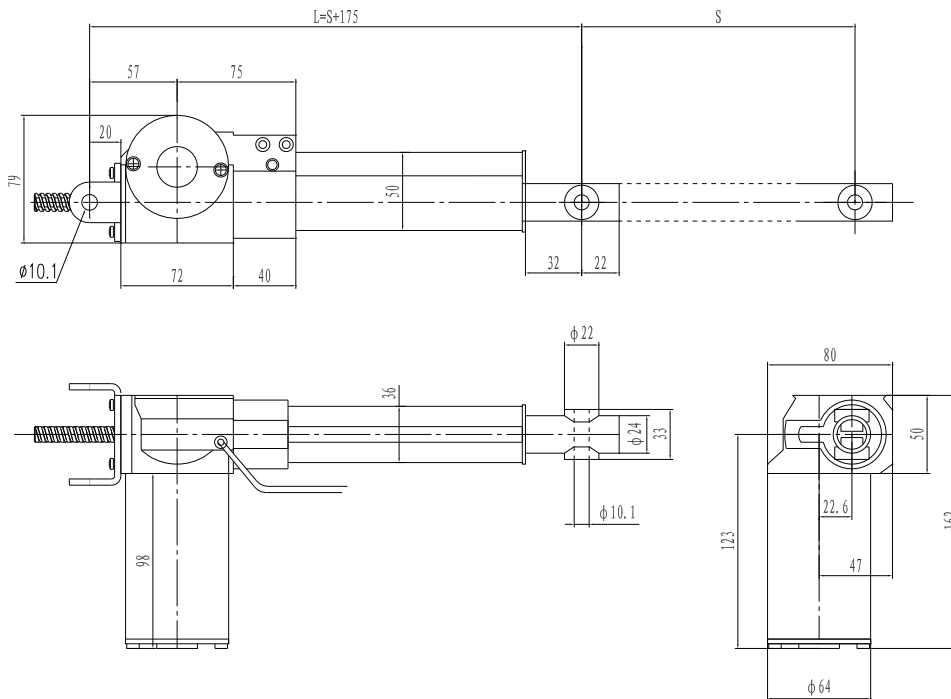
Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35DH - 6 - 3 - 24 - 200 - 4b - H - G**

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Stecker Aktuator" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

End-Clevis orientation - see page 4 | Ausrichtung Endgabelkopf – siehe Seite 4 | Orientation chape d'extrémité – voir page 4

Color | Farbe | Couleur

JC35DY

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Equipped with Hall Sensors for synchronisation and position memory
- Recommended control box: JCB35J, JCB35E
- Mit Hall-Sensoren für die Synchronisierung und Positionsspeicherung
- Passende Steuerung: JCB35J, JCB35E
- Équipé avec détecteurs hall pour la synchronisation et la mémorisation de position
- Boîtier de contrôle recommandé: JCB35J, JCB35E

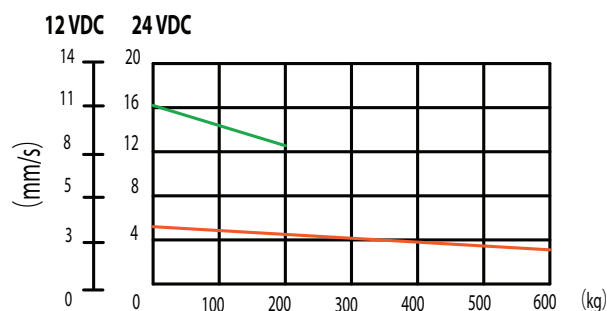
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

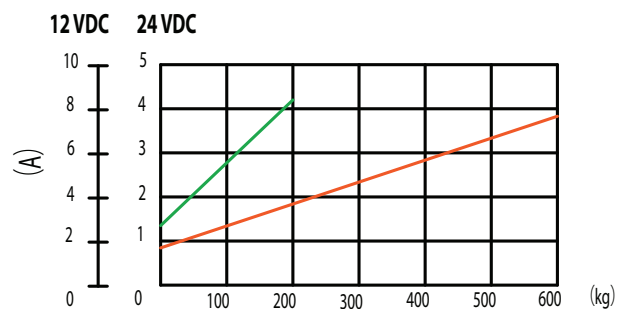
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	2000	6000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	12	12	3,5	3,5
Voltage Spannung Tension (VDC)	12	24	12	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis orientation Ausrichtung Endgabelkopf Orientation chape d'extrémité	(H) Horizontal / Waagrecht / Horizontal (V) Vertical / Senkrecht / Vertical			
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir			

PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

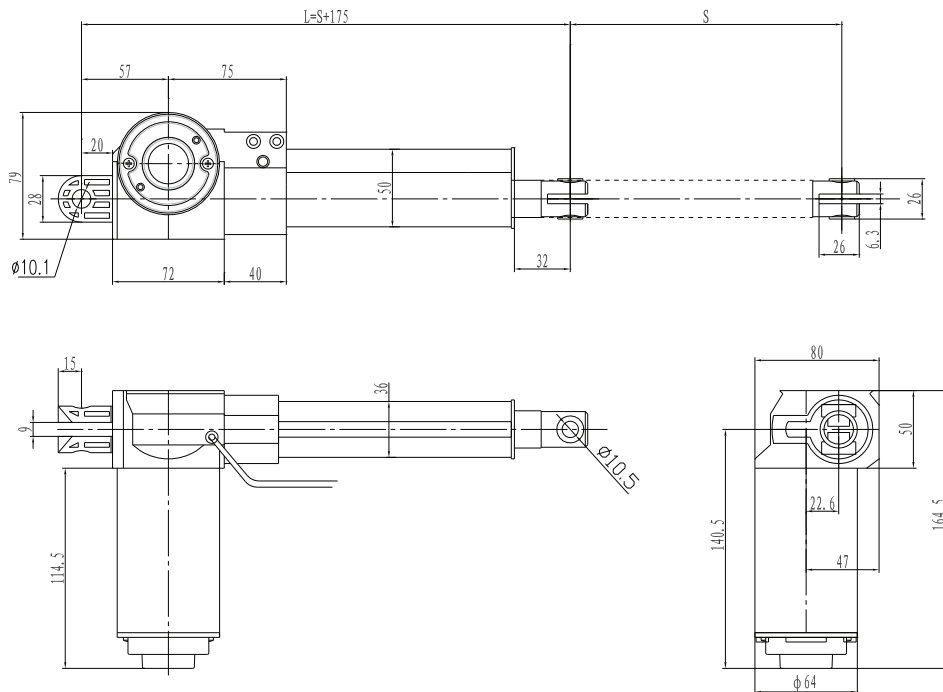
Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35DY - 6 - 3 - 24 - 200 - 4b - H - G**

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Stecker Aktuator" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

End-Clevis orientation - see page 4 | Ausrichtung Endgabelkopf – siehe Seite 4 | Orientation chape d'extrémité – voir page 4

Color | Farbe | Couleur

JC35DN

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Possibility of direct connection to Hand-Foot-Control and JCP35PA transformer (both not included)
- Direktanschluss zu Hand-Fuss-Bedienung und JCP35PA Transformator (beide nicht inbegriffen)
- Possibilité de branchement direct à la **télécommande** et au transformateur JCP35PA (aucun d'eux n'est inclus)

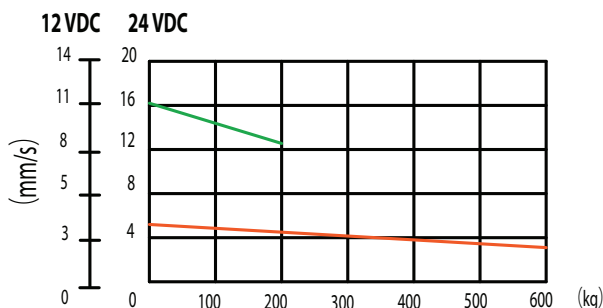
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: caractères en gras pour le code de commande

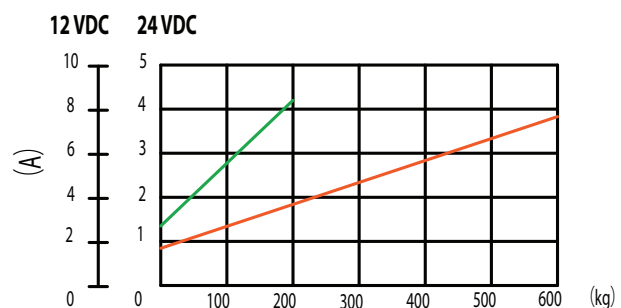
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	2000	6000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	12	12	3,5	3,5
Voltage Spannung Tension (VDC)	12	24	12	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis orientation Ausrichtung Endgabelkopf Orientation chape d'extrémité	(H) Horizontal / Waagrecht / Horizontal (V) Vertical / Senkrecht / Vertical			
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir			

PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge





JC35DF

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- High protection class IP66
- Possibility of direct connection to Hand-Foot-Control and JCP35PA transformer (both not included)
- Hohe Schutzklasse IP66
- Direktanschluss zu Hand-Fuss-Bedienung und JCP35PA Transformator (beide nicht inbegriffen)
- Haute classe de protection IP66
- Possibilité de branchement direct à la **télécommande** et au transformateur JCP35PA (aucun d'eux n'est inclus)

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

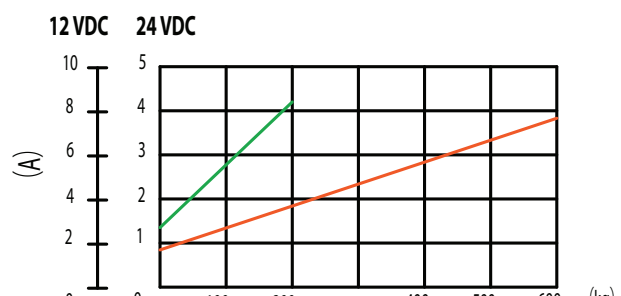
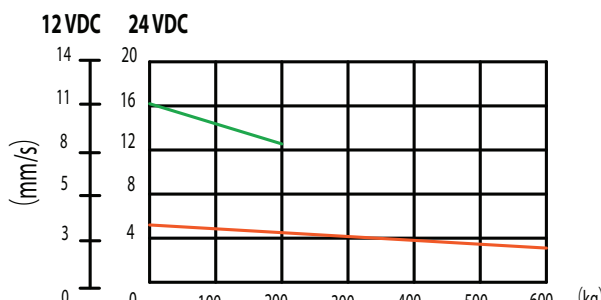
Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: caractères en gras pour le code de commande

Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	2000	6000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	12	12	3,5	3,5
Voltage Spannung Tension (VDC)	12	24	12	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis orientation Ausrichtung Endgabelkopf Orientation chape d'extrémité	(H) Horizontal / Waagrecht / Horizontal (V) Vertical / Senkrecht / Vertical			
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir			

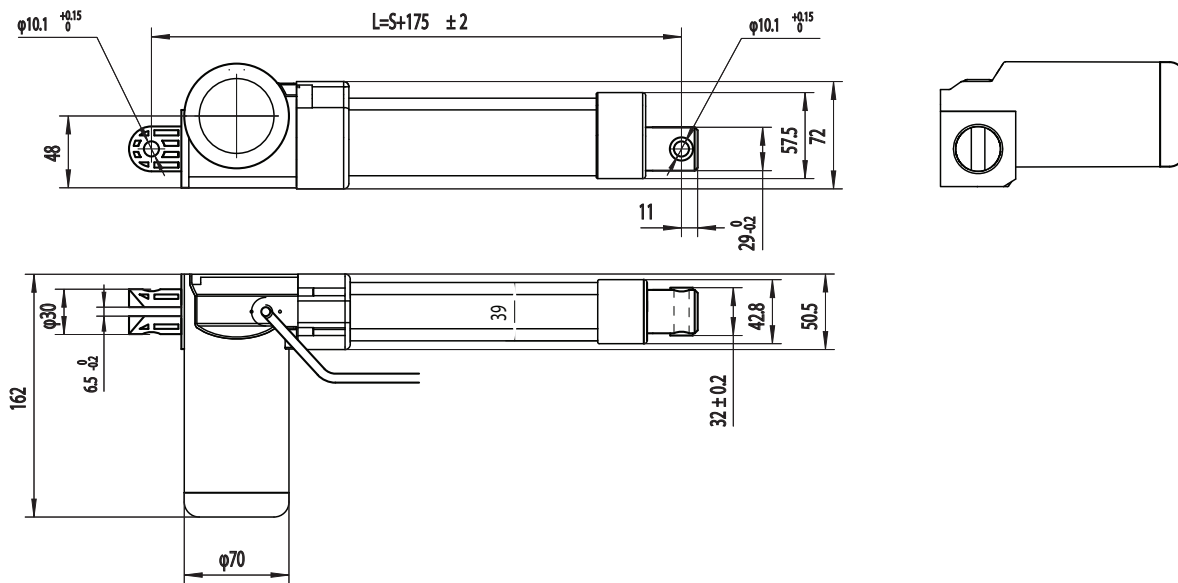
PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge

Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35DF - 6 - 3 - 24 - 200 - 4b - H - G**

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

End-Clevis orientation - see page 4 | Ausrichtung Endgabelkopf - siehe Seite 4 | Orientation chape d'extrémité - voir page 4

Color | Farbe | Couleur

JC35L & JC35LB

12/24 VDC - 4000N



JC35L



JC35LB

FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Even lower noise with the LB design
- Possibility of direct connection to Hand-Foot-Control and JCP35PA transformer (both not included)
- Geräuscharm durch das LB Modell
- Direktanschluss zu Hand-Fuss-Bedienung und JCP35PA Transformator (beide nicht inbegriffen)
- Fonctionnement encore plus silencieux grâce au modèle LB
- Possibilité de branchement direct à la **télécommande** et au transformateur JCP35PA (aucun d'eux n'est inclus)

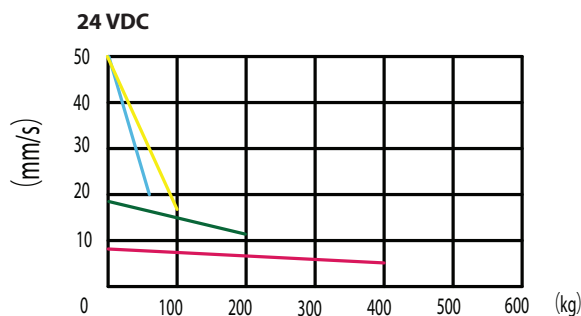
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: caractères en gras pour le code de commande

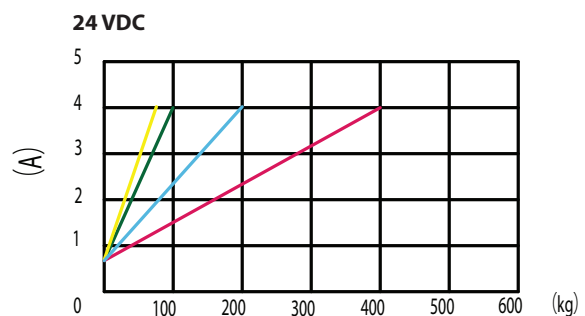
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	0700	1000	2000	4000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	50	18	16	5
Voltage Spannung Tension (VDC)	24	24	24	24
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600			
End-Clevis Endgabelkopf Chape d'extrémité	Ø 10 mm, 6 mm slot, Horizontal, Plastic Ø 10 mm, 6 mm Rille, waagrecht, Plastik Ø 10 mm, 6 mm rainure, Horizontal, Plastique			
Color Farbe Couleur	Black Schwarz Noir			

PERFORMANCE | LEISTUNGSDIAGRAMM | PERFORMANCE

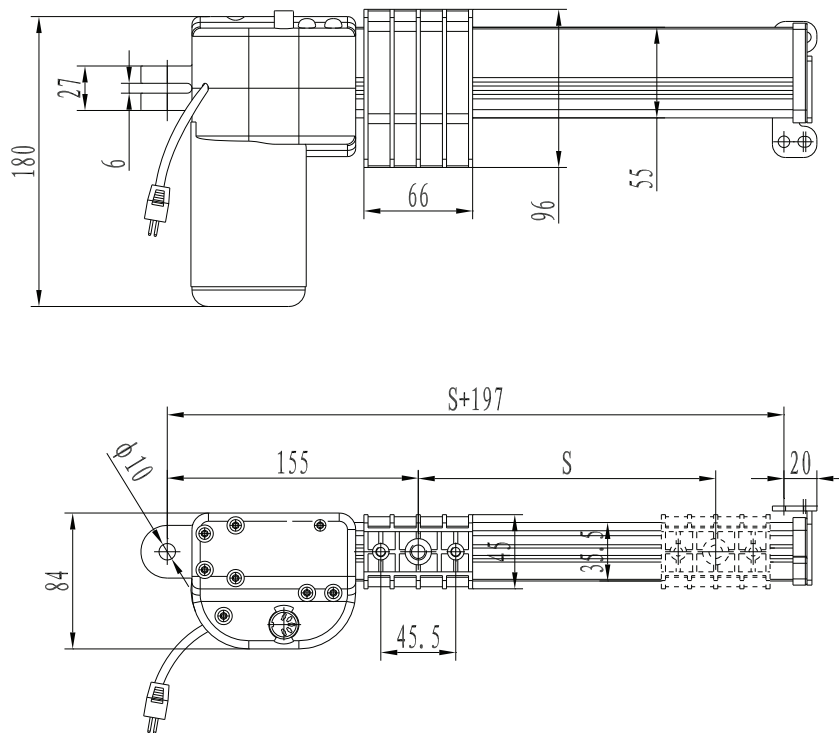
Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35L - 4 - 5 - 24 - 200 - 4b**
JC35LB

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

JC35W

12/24/36 VDC - 1000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Low noise and compact design
- Protection class IP 54
- Geräuscharm und kompaktes Design
- Schutzklasse IP 54
- Fonctionnement silencieux et design compact
- Classe de protection IP 54

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

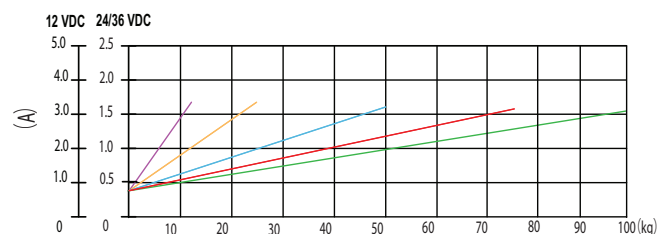
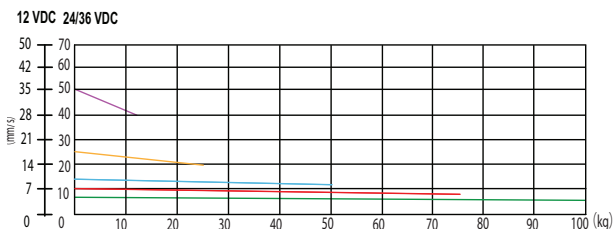
Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	0125	0250	0500	0750	1000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	40	20	11	8	6
Voltage Voltage Voltage (VDC)	12/24/36	12/24/36	12/24/36	12/24/36	12/24/36
Gear Ratio Übersetzung FR	5:1	10:1	20:1	30:1	30:1
Stroke Hub Course (mm)	20, 50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600				
Top-Clevis Oberer Gabelkopf Chape supérieure	Ø 6.5 mm, aluminium alloy Alu-Legierung alliage d'aluminium				
End-Clevis Endgabelkopf Chape d'extrémité	Ø 6.5 mm, Vertical, zinc alloy Ø 6.5 mm, senkrecht, Zinklegierung Ø 6.5 mm, Vertical, alliage de zinc				
Color Farbe Couleur	Black Schwarz Noir				

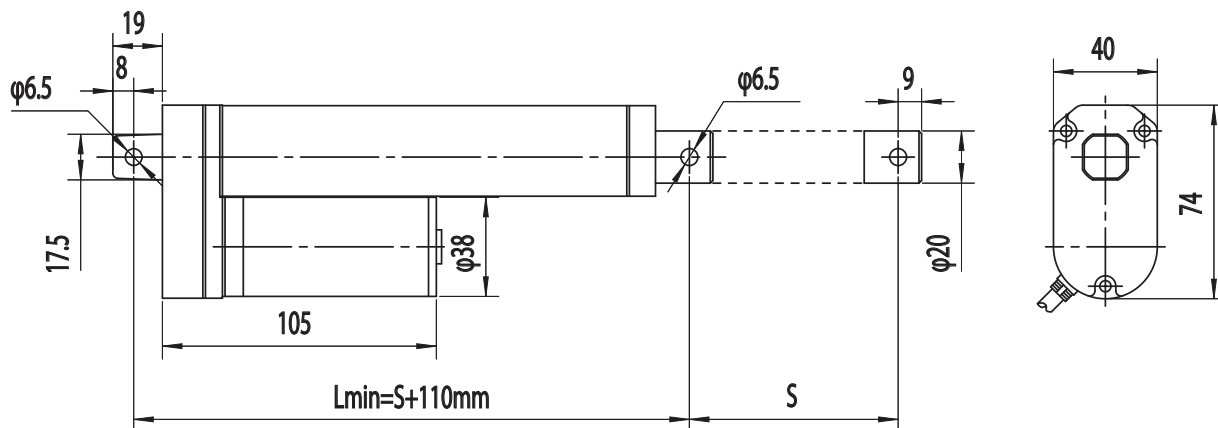
PERFORMANCE | LEISTUNGEN | PERFORMANCE

Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge

Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35W - 02 - 20 - 24 - 200 - 4b**

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

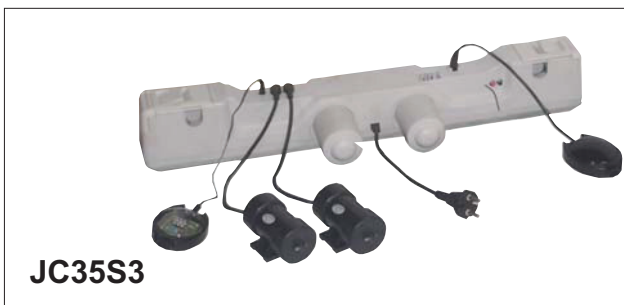
Voltage | Spannung | Tension

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

JC35S

230 VAC - 2*4500N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

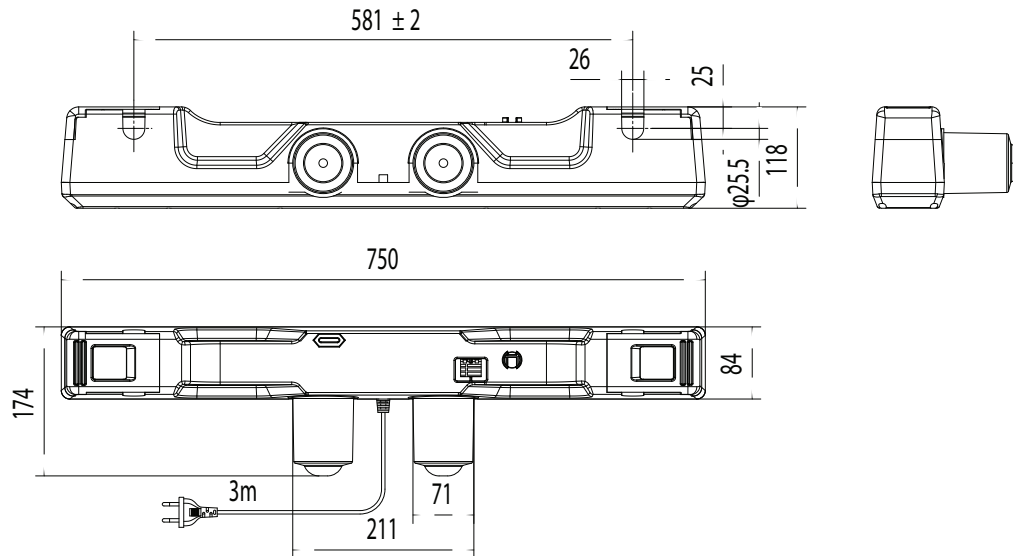
- Protection class IP 20
- JC35S1: included a JCHQ35 handset
- JC35S2: output for 2 actuators
- JC35S3: included 2 massage motors, LED light and RF Remote Hand-Control
- Schutzklasse IP20
- JC35S1: JCHQ35 Fernbedienung inbegriffen
- JC35S2: Ausgang für 2 Aktuatoren
- JC35S3: 2 Massagemotoren inklusive, LED Anzeige und Fernbedienung
- Classe de protection IP 22
- JC35S1: télécommande JCHQ35 incluse
- JC35S2: sortie pour 2 actionneurs
- JC35S3: 2 moteurs de massage inclus, affichage LED et Télécommande

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

Load Capacity Load Capacity Load Capacity (N)	2*4500
Speed Speed Speed (mm/s)	5
Input voltage Eingangsspannung Tension d'entrée (VAC)/(VA) max	230 / 70
Stroke Hub Course (mm)	69, 87
JC35S2-3: Output Voltage Ausgangsspannung Tension de sortie (VDC) / (A) max	24 / 5
JC35S2: Actuator Plug Aktuator Stecker Fiche mâle actionneur	sd
Handset Plug Stecker Fernbedienung Fiche mâle télécommande	sd
Color Farbe Couleur	Grey Grau Gris

DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande:

JC35S1 - 69 - 87 - EF
JC35S2
JC35S3

Stroke 1st inner actuator | 1. Hub interner Aktuator | Course 1er actionneur interne

Stroke 2nd inner actuator | 2. Hub interner Aktuator | Course 2ème actionneur interne

See page "Power Supply Plugs" | Siehe Seite "Netzstecker" | Voir page "fiche mâle"

JC35ES

12/24 VDC - 6000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Maximum torque is 30 Nm
- Possible Hall-Sensor for synchronisation
- Recommended Control-Box for synchronisation: JCB35J, JCB35E
- Maximale seitliche Kraft 30 NM
- Hall-Sensor anwendbar
- GERMAN
- Couple latéral maximum 30 NM
- Détecteur hall applicable
- French

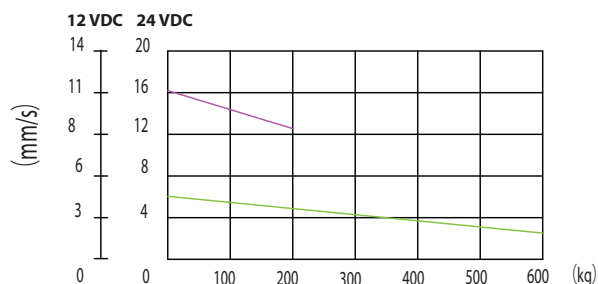
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

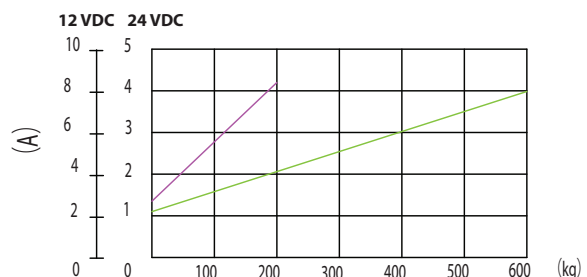
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000	6000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	10	3
Voltage Voltage Voltage (VDC)	12 24	12 24
Segment Segmente Segments	3	2
Stroke Hub Course (mm)	50, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600	
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir	
Hall Sensor Hall-Sensor Détecteur hall	Hall (optional) (optional) (optionnel)	

PERFORMANCE | LEISTUNGEN | PERFORMANCE

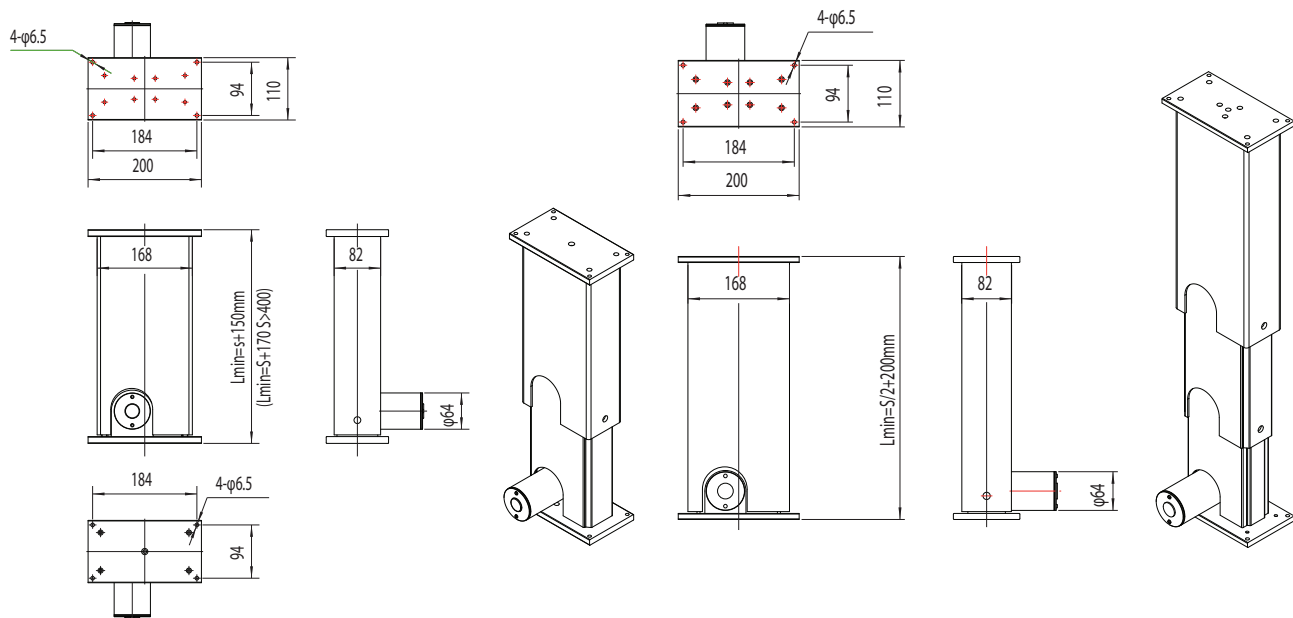
Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35ES - 2 - 6 - 3 - 24 - 200 - 4b - G - Hall**

Segments of lifting column | Anzahl Segmente | Segments de la colonne de levée

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Input Voltage | Eingangsspannung | Tension d'entrée

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Stecker Aktuator" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

Color | Farbe | Couleur

Hall Sensor | Hall-Sensor | Détecteur hall

JC35ER

12/24 VDC - 2000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Maximum torque is 15 Nm
- Possible Hall-Sensor for synchronisation
- Recommended Control-Box for synchronisation: JCB35J, JCB35E
- Maximale seitliche Kraft 15 NM
- Hall-Sensor anwendbar
- GERMAN
- Couple latéral maximum 15 NM
- Détecteur hall applicable
- French

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

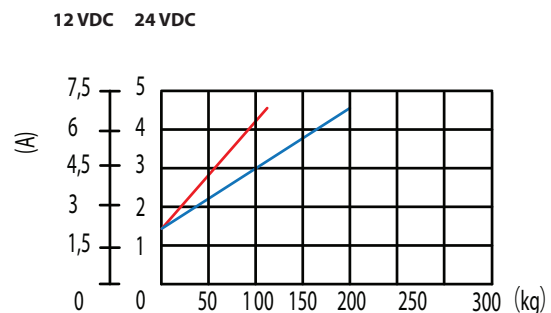
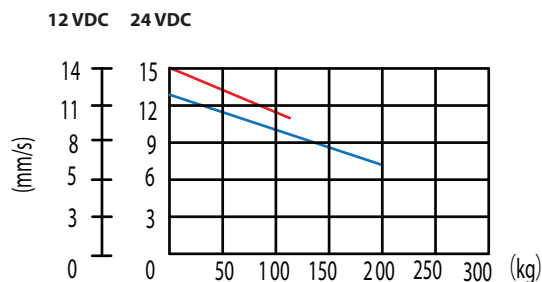
Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	1200	2000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	20	15
Voltage Voltage Voltage (VDC)	12/24	12/24
Segment Segmente Segments	3	2
Stroke Hub Course (mm)	100, 150, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600	
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir	
Hall Sensor Hall-Sensor Détecteur hall	Hall (optional) (optional) (optionnel)	

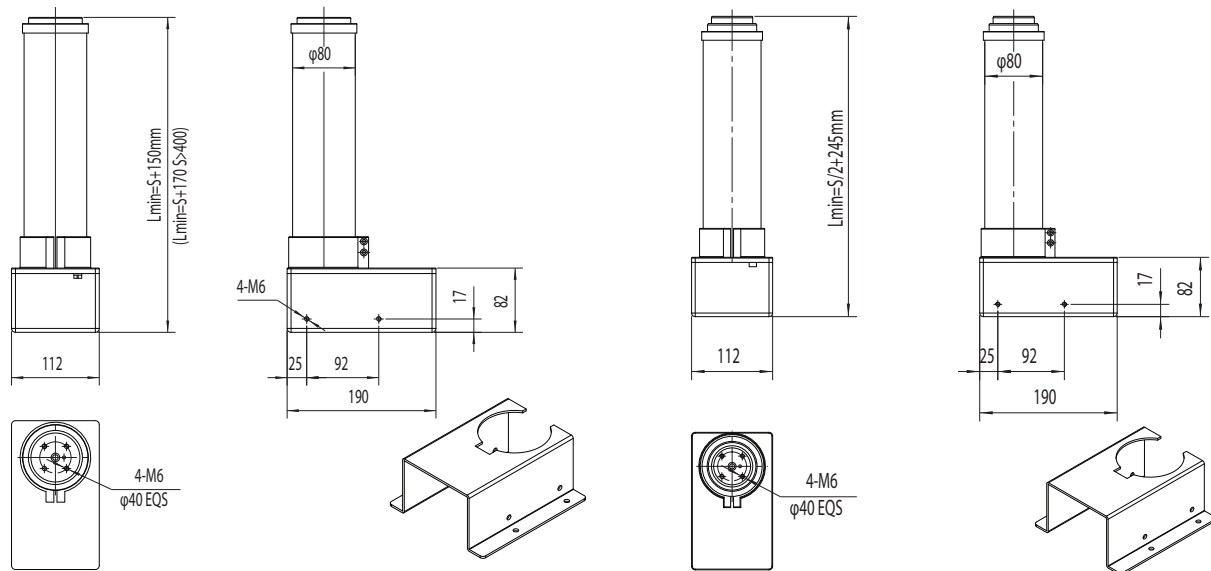
PERFORMANCE | LEISTUNGEN | PERFORMANCE

Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge

Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35ER - 2 - 2 - 15 - 24 - 200 - 4b - G - Hall**

Segments of lifting column | Anzahl Segmente | Segments de la colonne de levée

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Input Voltage | Eingangsspannung | Tension d'entrée

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

Color | Farbe | Couleur

Hall Sensor | Hall-Sensor | Détecteur hall

JC35EG

24 VDC / 2000N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Low noise design
- Maximum torque is 30 Nm
- Possible Hall-Sensor for synchronisation
- Recommended Control-Box for synchronisation: JCB35J, JCB35E
- Geräuscharmes Modell
- Maximale seitliche Kraft 30 NM
- Hall-Sensor anwendbar
- GERMAN
- Modèle à fonctionnement silencieux
- Couple latéral maximum 30 NM
- Détecteur hall applicable
- French

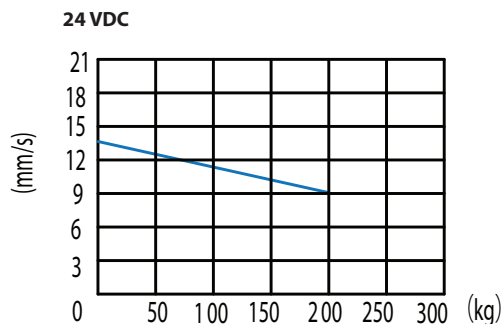
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
 Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
 Note: Caractères en gras pour le code de commande

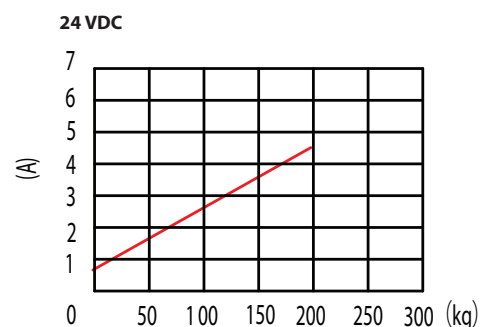
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	2000
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	9
Voltage Voltage Voltage (VDC)	24
Segment Segmente Segments	3
Stroke Hub Course (mm)	400
Color Farbe Couleur	Grey Grau Gris
Hall Sensor Hall-Sensor Détecteur hall	Hall (optional) (optional) (optionnel)

PERFORMANCE | LEISTUNGEN | PERFORMANCE

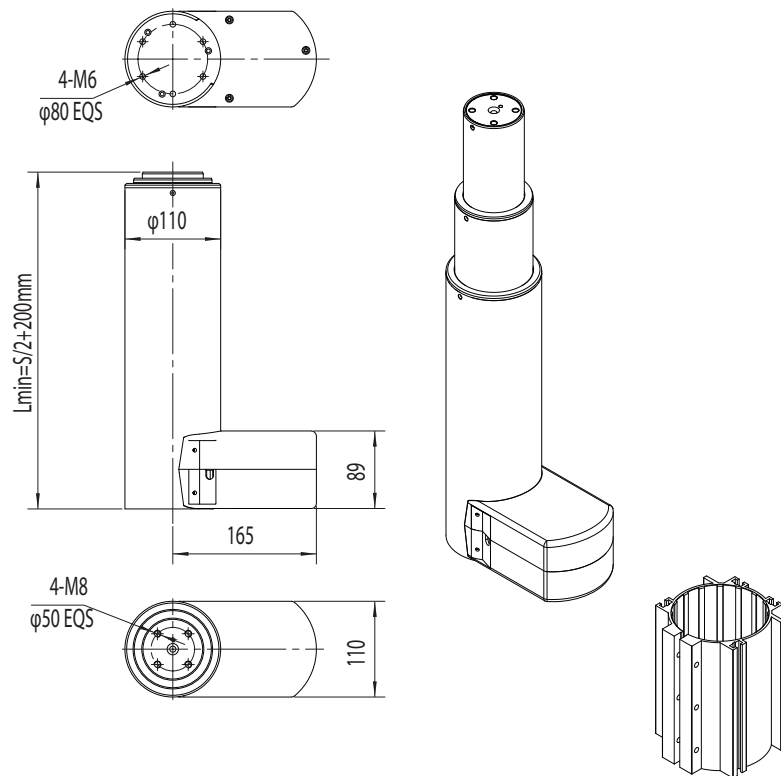
Speed vs Load
 Geschwindigkeit vgl. mit Last
 Vitesse vs charge



Current vs Load
 Strom vgl. mit Last
 Courant vs charge



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC35EG - 3 - 2 - 9 - 24 - 200 - 4b - Hall**

Segments of lifting column | Anzahl Segmente | Segments de la colonne de levée

Load Capacity | Lastkapazität | Capacité de charge

Speed | Geschwindigkeit | Vitesse

Input Voltage | Eingangsspannung | Tension d'entrée

Stroke | Hub | Course

See page "Actuator Plug" | Siehe Seite "Aktuator Stecker" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

Hall Sensor | Hall-Sensor | Détecteur hall

JC35EF

12/24 VDC - 800N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Protection class IP 22
- Possible Hall-Sensor for synchronisation
- Possible to equip with a steel tube to increase the torque up to 30 Nm
- Operating temperature 0°C to 40°C
- Recommended Control-Box for synchronisation: JCB35J, JCB35E
- Schutzklasse IP 22
- Maximale seitliche Kraft 30 NM
- Betriebstemperatur 0°C bis 40°C
- 2 Alternativen des Basissockels (siehe Masse)
- German
- Classe de protection IP 22
- Couple latéral maximum 30 NM
- Température de fonctionnement de 0°C à +40°C
- 2 alternatives de socle de base (voir Dimensions)
- French

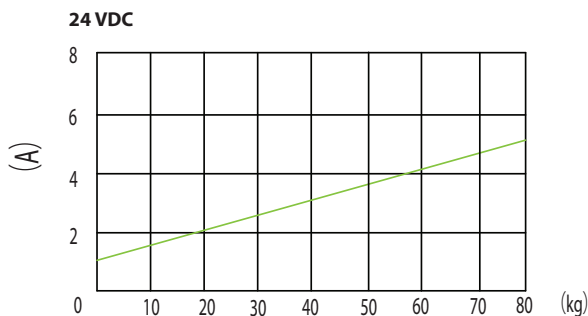
SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | DONNÉES TECHNIQUES

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

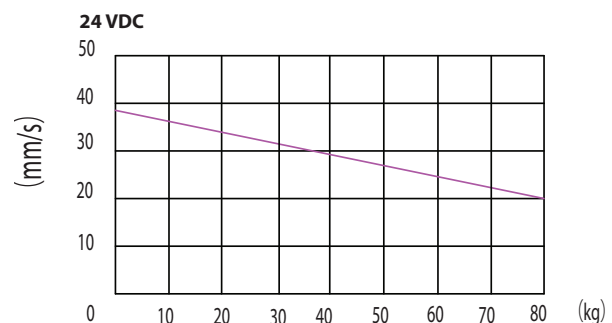
Load Capacity Nutzlast Charge utile (N)	800
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	38
Voltage Voltage Voltage (VDC)	24
Stroke Hub Course (mm)	470
Color Farbe Couleur	Black Schwarz Noir
Hall Sensor Hall-Sensor Détecteur hall	Hall (optional) (optional) (optionnel)

PERFORMANCE | LEISTUNGEN | PERFORMANCE

Speed vs Load
Geschwindigkeit vgl. mit Last
Vitesse vs charge



Current vs Load
Strom vgl. mit Last
Courant vs charge





JC35TA

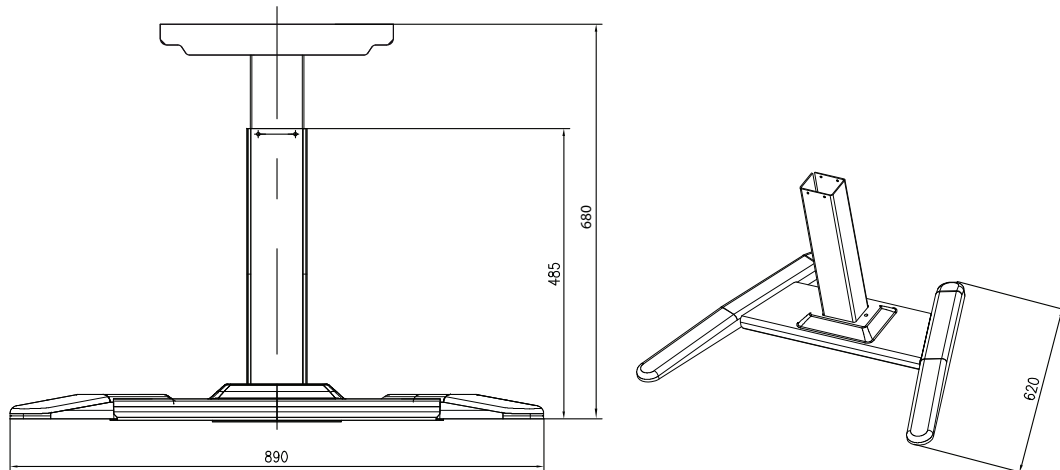
230 VAC | 800N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- System for adjustable table with 1 leg (included lifting column JC35EF, control box JCJ35, handset JCHT35, stand frame)
- Standardly the table plate is not included
- For more details see the page with JC35EF
- Minimum height needs to be specified
- System mit einstellbarem Tisch und 1 Bein (inklusive Hubsäule JC35EF, Steuerungskasten JCJ35, Fernbedienung JCHT35, Gestell)
- Der Tisch ist standardgemäss nicht inbegriffen
- Mehr Details auf der Seite JC35EF nachschlagen
- german
- Système pour table ajustable avec 1 pied (colonne de levée JC35EF incluse, boîtier de commande JCJ35, télécommande JCHT35, bâti)
- Le plateau de table n'est pas inclus en standard
- Pour plus de détails, voir page avec JC35EF
- french

DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple clé de commande: **JC35TA - EF**

See page "Power Supply Plugs"
Siehe Seite "Netzstecker"
Voir page "d'alimentation en courant"



JC35TB

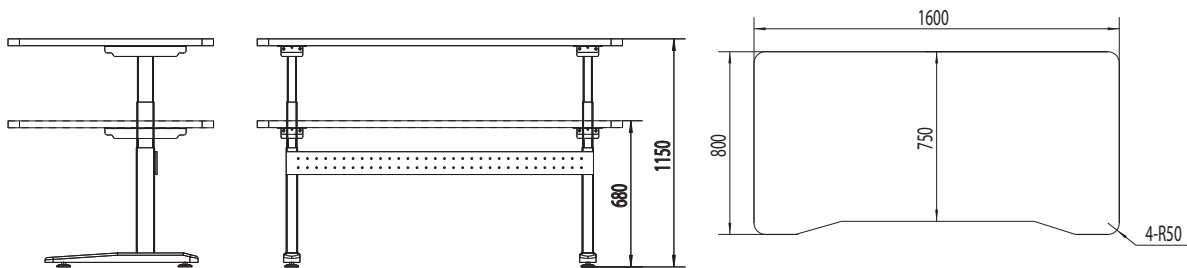
230 VAC | 2*800N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- System for adjustable table with 2 legs (included 2 lifting columns JC35EF, control box JCB35J, handset JCHT35J, stand frame)
- Standardly the table plate is not included
- For more details see the page with JC35EF
- Minimum height needs to be specified
- german, german, german german, german, german german, german, german
- french, french, french, french, french, french, french, french, french

DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple clé de commande: **JC35TB - EF**

See page "Power Supply Plugs"
Siehe Seite "Netzstecker"
Voir page "d'alimentation en courant"

JC35VL

230 VAC / 2000N

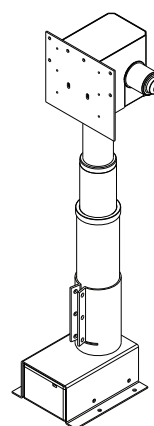
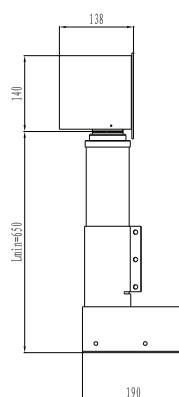
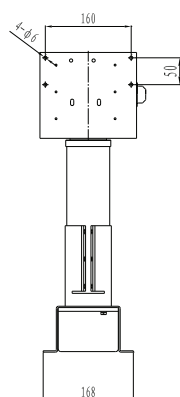


FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- lifting system (included lifting column JC35ER, control box JCJ35R, handset JCHR35E-02, stand frame)
- Stroke 700mm
- Input max. 50 VA
- for more details see the page with JC35ER
- Operating Temperature Range 0°C to 40°C
- Hubsäule für TV (inklusive Hubsäule JC35ER, Steuerungskasten JCJ35R, Fernbedienung JCHR35E-02, Gestell)
- Für mehr Details bitte auf der Seite JC35ER nachschlagen
- Colonne de levée pour TV (colonne de levée JCJ35ER incluse, boîtier de commande JCJ35R, télécommande JCHR35E-02, bâti)
- pour plus de détails, voir page avec JC35ER



DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple clé de commande: **JC35VL - EF**

See page "Power Supply Plugs"
Siehe Seite "Netzstecker"
Voir page "d'alimentation en courant"



JC35VB

230 VAC / 700N



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

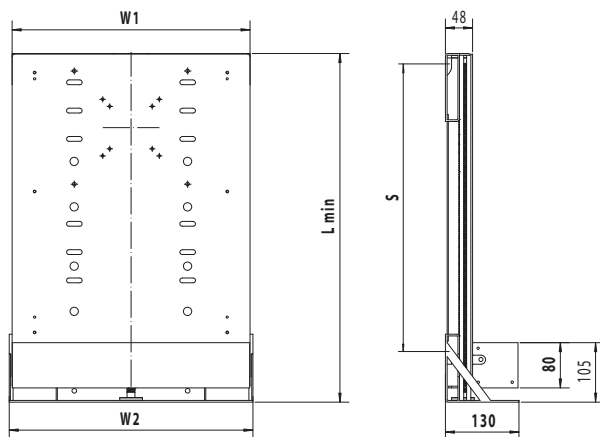
- lifting column for TV (integrated linear actuator, included transformer JCP35PA, handset JCHR35E)
- universal mounting plate for different TV
- operating temperature 5°C to 40°C
- Hubsäule für TV (integrierter Linearaktuator, inklusive Transformator JCP35PA, Fernbedienung JCHR35E)
- Universale Montageplatten für diverse TV
- Betriebstemperatur von 5°C bis 40°C
- Colonne de levée pour TV (actionneur linéaire intégré, transformateur inclus JCP35PA, télécommande JCHR35E)
- Plaque de montage universelle pour différentes TV
- Température de fonctionnement de +5°C à +40°C

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

Load Capacity Load Capacity Load Capacity (N)	500
Speed Geschwindigkeit Vitesse (mm/s)	17
Input Eingangsspannung Tension d'entrée (VAC) / (VA) max	230 / 50
Stroke Hub Course (mm)	500, 600, 700, 800
Color Farbe Couleur	Black Schwarz Noir

DIMENSIONS | ABMESSUNGEN | DIMENSIONS



Stroke mm	W1 mm	W2 mm	L min ± 3 mm
500	420	430	617
600	420	430	717
700	420	430	818
800	420	430	920

Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande:

Stroke | Hub | Course

See page "Power Supply Plugs" | Siehe Seite "Netzstecker" | Voir page "d'alimentation en courant"

JC35VB - 700 - EF

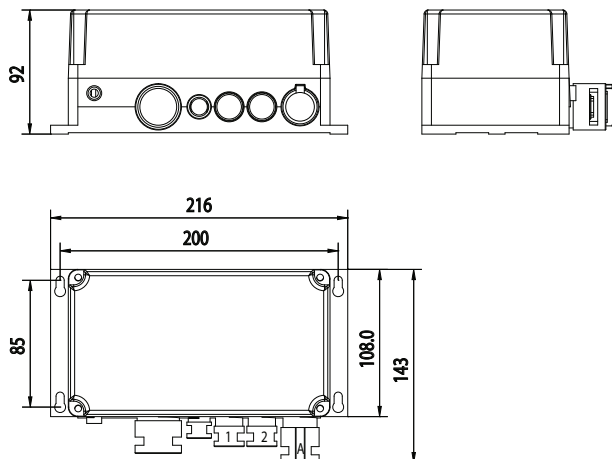
www.bibus-technology.com

All designs, dimensions and specifications are subject to change without notice (January 2010).
Alle Zeichnungen, Masse und Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden (Januar 2010).
Tous les conceptions, dimensions et spécifications peuvent être changés sans préavis (Janvier 2010).

BIBUS

JCB35A

1-2 actuators



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Powerful and compact control box
- Possible Back-Up Battery (capacity 1,3AH, recharging 10hours with 0,2A)
- Leistungsfähiger und kompakter Steuerungskasten
- German
- Boîtier de commande performant et compact
- French

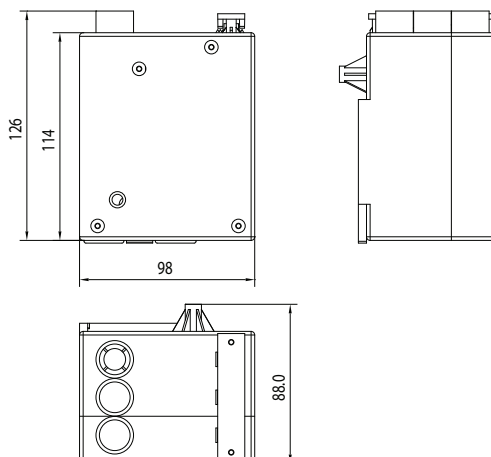
JCJ35

1-3 actuators



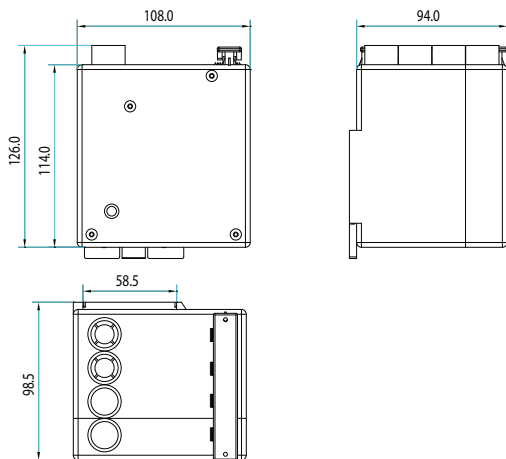
FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Compact design control box
- Mounting rail for quick and easy mounting on an actuator JC35D type
- Steuerungskasten mit kompaktem Design
- Montageschiene für schnelle und einfache Montage auf einem Aktuator des Typs JC35D
- Design compact du boîtier de commande
- Rail de montage pour un montage rapide et facile sur un actionneur de type JC35D



JCJ35D

1-4 actuators

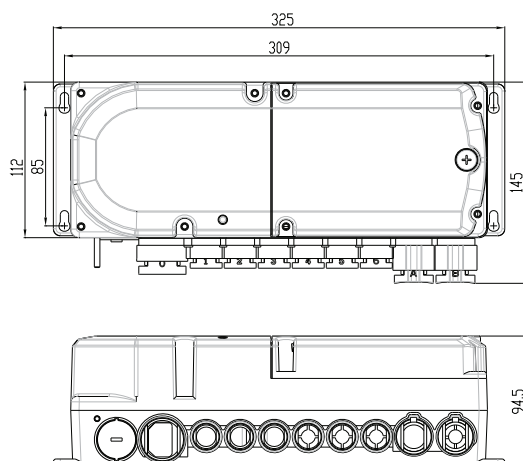


FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Best ratio size/actuator
- Bestes Verhältnis Grösse/Aktuator
- Meilleur rapport taille/actionneur

JCB35E

1-6 actuators

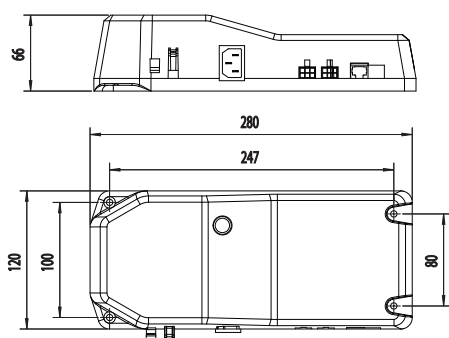


FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Intelligent control box for synchronisation (2 actuators) or position memory
- Possible Back-Up Battery (capacity 1,3AH, recharging 10hours with 0,2A)
- Intelligent function needs to be specified in addition to the ordering key
- Steuerungskasten mit den meisten Ausgängen
- Möglichkeit einer Unterstützungsbatterie (Typ JCB35EA)
- Boîtier de commande avec le plus grand nombre de sorties
- Possible avec batterie de secours (type JCB35EA)

JCB35J

1-4 actuators



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Intelligent control box for synchronisation (2 actuators) or position memory
- Possible Back-Up Battery (capacity 1,3AH, recharging 10hours with 0,2A)
- Intelligent function needs to be specified in addition to the ordering key
- Intelligenter Steuerungskasten für Synchronisation oder Positionsspeicherung
- Möglichkeit einer Unterstützungsbatterie (Typ JCB35JA)
- German
- Boîtier de commande «intelligent» pour synchronisation ou mémoire de position
- Possible avec batterie de secours (type JCB35JA)
- French

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: Caractères en gras pour le code de commande

	JCB35A	JCJ35	JCJ35D	JCB35E	JCB35J
Output Ausgangsspannung Tension de sortie (VDC) / (A) max	12 / 10 24 / 5	12 / 8 24 / 4	12 / 12 24 / 6	12 / 12 24 / 6	12 / 16 24 / 8
Input Voltage Eingangsspannung Tension d'entrée (VAC) / (VA) max	110 / 86 230 / 86	110 / 50 230 / 50	110 / 100 230 / 100	110 / 350 230 / 350	110 / 360 230 / 360
Numbers of actuator outputs Anzahl Aktuatorausgänge No. sorties actionneur	1, 2	1, 2, 3	1, 2, 3, 4	1, 2, 3, 4, 5, 6	1, 2, 3, 4
Actuator Plug Aktuator Stecker Fiche mâle actionneur	Jack Plug	DIN 4 pin bend	DIN 4 pin bend	DIN 4 pin straight	6 pin Molex
Handset Plug Stecker Fernbedienung Fiche mâle télécommande	DIN straight	DIN bend	DIN bend	DIN straight	RJ 45
Color Farbe Couleur	(G) Grey Grau Gris (B) Black Schwarz Noir				(B)
Cable Hand-Foot-Controller german french RF Receiver german french IR Receiver german french	— RF (build in) IR				

Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JC - 03 - 24 - 230 - 4s - 9s - EF - G - RF**

N° of actuator outputs | Anzahl Aktuatorausgänge | No. Sorties d'actionneur

Output voltage | Ausgangsspannung | Tension de sortie

Input voltage | Eingangsspannung | Tension d'entrée

See page "Actuator Plugs" | Siehe "Aktuator Stecker" | Voir page „Fiche mâle actionneur“

See page "Hand-Foot-Control Plugs" | Siehe "Stecker Hand-Fuss-Bedienung" | Voir page "Fiche mâle télécommande"

See page "Power Supply Plugs" | Siehe Seite "Netzstecker" | Voir page "d'alimentation en courant"

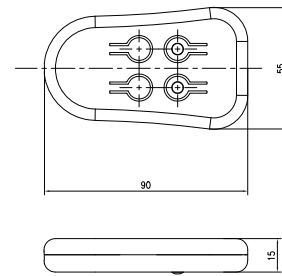
Color | Farbe | Couleur

Only if Remote Hand-Controller is used | german | french

www.bibus-technology.com

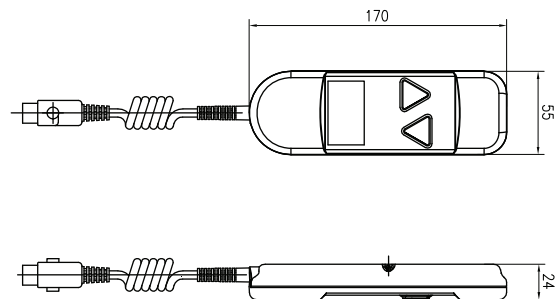
JCHX35

1-2 actuators | 1-2 Aktuatoren | 1-2 d'actionneur



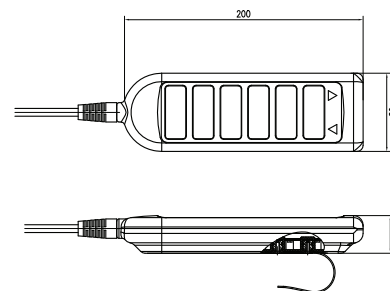
JCHS35

1-2 actuators | 1-2 Aktuatoren | 1-2 d'actionneur



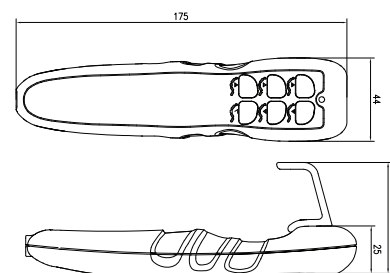
JCHE35

1-5 actuators | 1-5 Aktuatoren | 1-5 d'actionneur



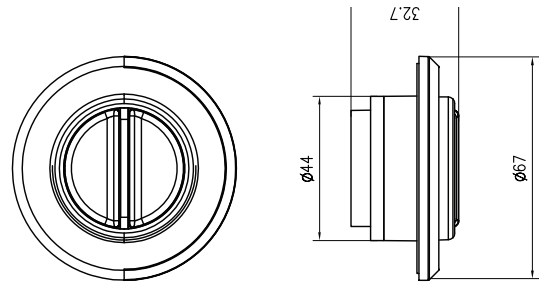
JCHQ35

1-3 actuators | 1-3 Aktuatoren | 1-3 d'actionneur



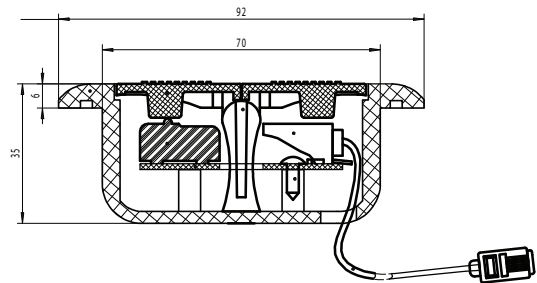
JCHB35

1 actuator | 1 Aktuator | 1 d'actionneur



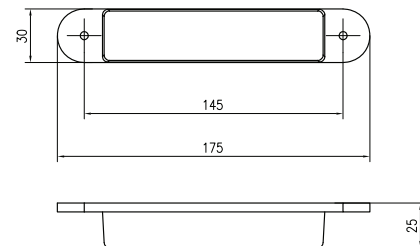
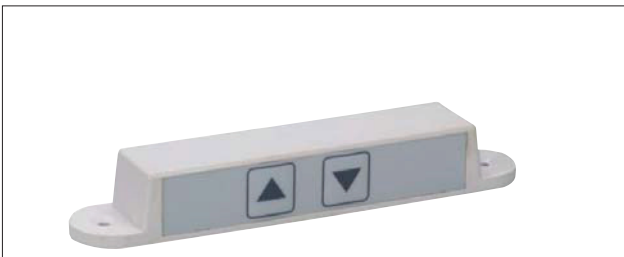
JCHC35

1 actuator | 1 Aktuator | 1 d'actionneur



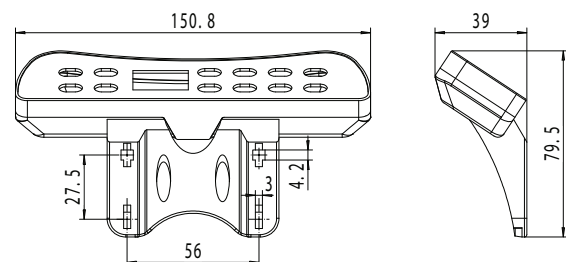
JCHT35

Synchronisation | synchronisiert | french



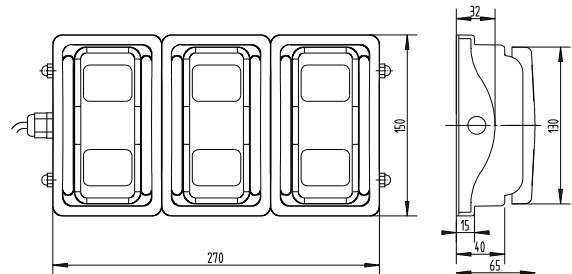
JCHT35J

Synchronisation | synchronisiert | french



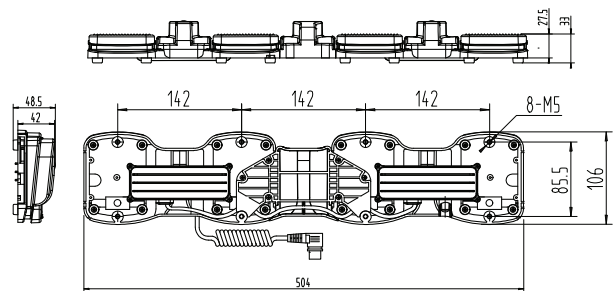
JCF35

1-5 actuators | 1-5 Aktuatoren | 1-5 d'actionneurs



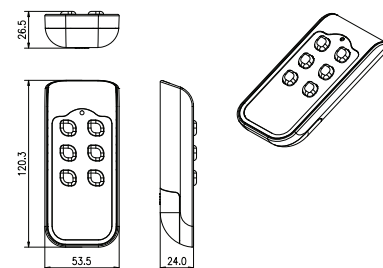
JCFS35

1-2 actuators | 1-2 Aktuatoren | 1-2 d'actionneurs



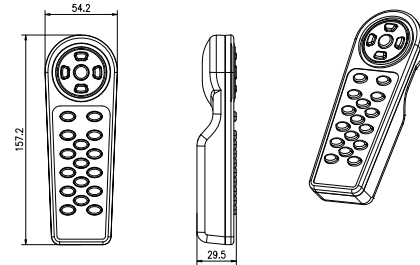
JCHR35E

1-3 actuators | 1-3 Aktuatoren | 1-3 d'actionneurs ; RF remote | german | french



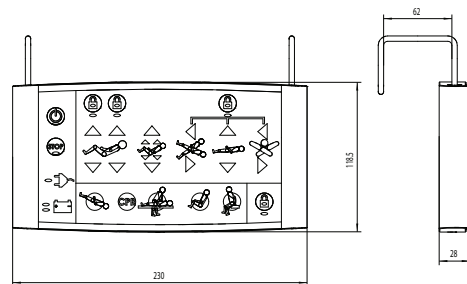
JCHR35C

1-5 actuators | 1-5 Aktuatoren | 1-5 d'actionneurs ; IR remote | german | french



JCHI35

5 actuators | 5 Aktuatoren | 5 d'actionneurs



Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande:

JC - 02 - 5s - G

Type of handset | Typ Fernbedienung | Type télécommande

Number of controlled actuators | Anzahl gesteuerte Aktuatoren | Nombre d'actionneurs commandés

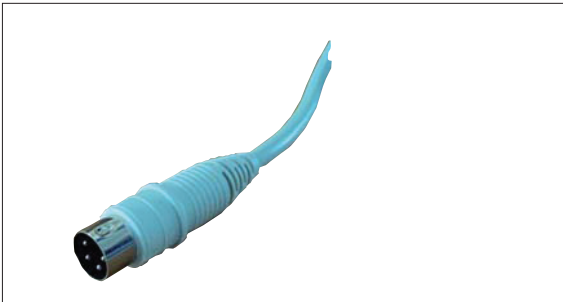
See page "Hand-Foot-Control Plugs" | Siehe Seite "Stecker Hand-Fuss Bedienung" | Voir page "Fiche mâle actionneur"

Color | Farbe | Couleur

Actuator Plugs | Aktuatoren Stecker | Fiche mâle actionneur

DIN 4 pin, straight | gerade | droit

ordering key: **4s**



- DIN Standard, 4 pin plug
- Standardly used with the control boxes:
- DIN Standard, 4 Stift-Stecker
- Verwendung standardmässig mit den Bedienkästchen:
- DIN standard, fiche mâle à 4 fiches
- Utilisation standard dans les télécommande

JCB35C, JCB35E, JCB35EA, JCB35BM

DIN 4 pin, bend | abgewinkelt | french

ordering key: **4b**

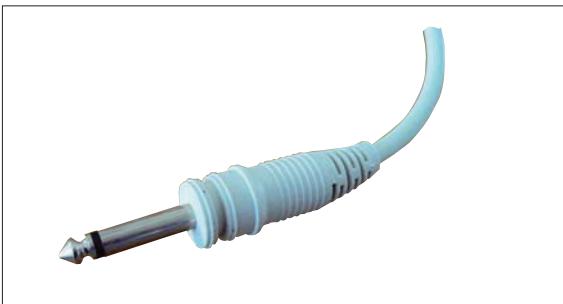


- DIN Standard, 4 pin plug
- Standardly used with the control boxes:
- DIN Standard, 4 pin Stecker
- Verwendung standardmässig mit den Bedienkästchen:
- DIN standard, fiche mâle à 4 fiches
- Utilisation standard dans les télécommande:

JCJ35, JCJ35D

Jack Plug | Buchsenstecker | Fiche mâle Jack

ordering key: **jp**



- Commonly used Jack Plug (TRS connector)
- Standardly used with the control boxes:
- Gewöhnlicher Buchsenstecker (TRS connector)
- Standardgemässe Verwendung bei Steuerungskästen:
- Fiche mâle Jack (Connecteur TRS)
- Utilisation standard dans les boîtiers de commande:

JCB35A, JCB35B, JCB35BA

"JC35S" type

order key: **sd**



- Standardly used with the type:
- german
- french

JC35S1, JC35S2, JC35S3

01 Plug, straight, gerade, droit

in order key: **01s**

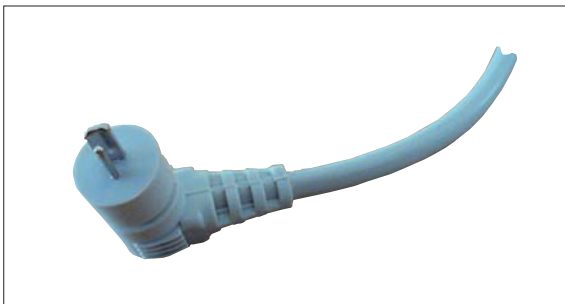


- 01 Plug earlier known as Loudspeaker Connector (DIN 41529)
- standardly used with the transformator boxes:
- 01 Stecker, früher als Lautsprecherstecker bekannt (DIN 41529)
- Standardgemässe Verwendung bei Transformatorkästen:
- 01 fiche mâle, connu dans le passé en tant que fiche pour haut-parleur (DIN 41529)
- Utilisation standard dans les boitiers pour transformateurs:

JCP35BY

01 Plug, bend, abgewinkelt, french

in order key: **01b**



- 01 Plug earlier known as Loudspeaker Connector (DIN 41529)
- standardly used with the transformator boxes:
- 01 Stecker, früher als Lautsprecherstecker bekannt (DIN 41529)
- Standardgemässe Verwendung bei Transformatorkästen:
- 01 fiche mâle, connu dans le passé en tant que fiche pour haut-parleur (DIN 41529)
- Utilisation standard dans les boitiers pour transformateurs:

JCP35BY

6 pin Molex

in order key: **6m**



- 6 pin Plug known as the Molex Mini-Fit Connector
- when a feedback from actuator is needed (Hall Sensor)
- standardly used with the control box
- 6 Stift Stecker, bekannt als Molex Mini-Fit Stecker
- standardgemässe Verwendung bei Steuerungskästen JCB35J
- wenn ein Feedback vom Aktuator nötig ist (Hall-Sensor)
- Fiche mâle à 6 fiches, connue en tant que fiche Molex Mini-Fit
- Utilisation standard dans les boitiers de commande JCB35J
- quand un retour de l'actionneur est nécessaire (détecteur hall)

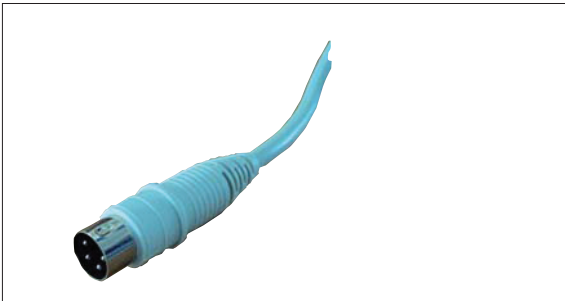
JCB35J

Hand-Foot-Control Plugs | Hand-Fuss-Steuerung | Commande Main-Pied

Number of Actuators Anzahl Aktuatoren French	1	2	3	4	5	6
Number of Pins Anzahl Stifte French	3	5	7	9	13	13

DIN X pin, straight | gerade | droit

order key: **Xs**



- Replace "X" in order key with number of pins
 - Standardly used with Control Boxes
 - An Stelle des "X" die Anzahl Stifte angeben
 - Standardgemäss für den Steuerungskasten verwendet
 - Remplacer "X" dans le code de commande avec le nombre de fiches
 - Normalement utilisé avec les boîtiers de commande:
- JCB35C, JCB35E, JCB35EA, JCB35BM, JCB35A, JCB35B, JCB35BA**

DIN X pin, bend, abgewinkelt, french

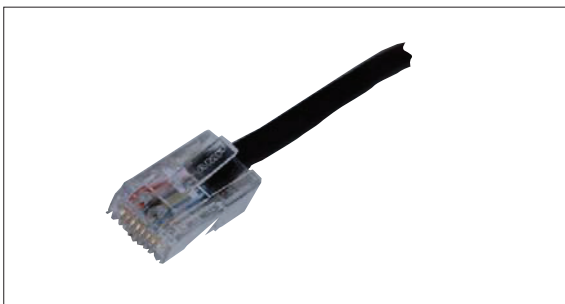
order key: **Xb**



- replace "X" in order key with number of pins
 - standardly used with Control Boxes
 - An Stelle des "X" die Anzahl Stifte angeben
 - Standardgemäss für den Steuerungskasten verwendet
 - Remplacer "X" dans le code de commande avec le nombre de fiches
 - Normalement utilisé avec les boîtiers de commande:
- JCJ35, JCJ35D**

RJ 45

order key: **rj**



- Standardly used with synchronisation Control Box:
 - Standardgemäss für den Synchronisations-Steuerungskasten verwendet:
 - Normalement utilisé avec le boîtier de commande pour la synchronisation:
- JCB35J**

"JC35S" type

order key: **sd**

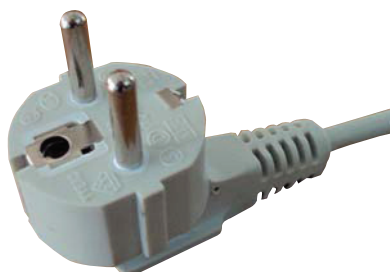


- Standardly used with the type:
 - Standardgemäss für den Typ:
 - Normalement utilisé avec le type:
- JC35S1, JC35S2, JC35S3**

Power-Supply Plugs | Netzstecker | Câble de raccordement au réseau

EF type

in order key: **EF**



- Standard in most European countries known as EF hybrid type
- Grounded
- Standard in den meisten europäischen Ländern, bekannt als EF Hybrid Typ
- Geerdet
- standard dans la plupart des pays européens, connu en tant que type hybride EF
- Relié à la terre

C type

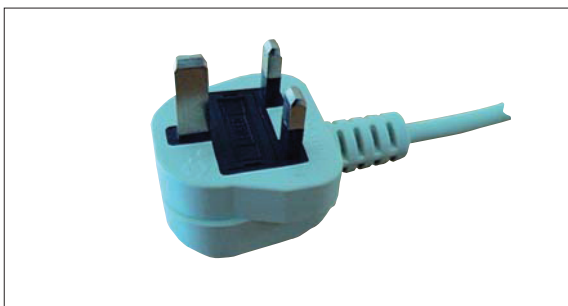
in order key: **C**



- C type standard in most European countries, known as well as Europlug
- Ungrounded
- C Typ Standard in den meisten europäischen Ländern, bekannt auch als Eurostecker
- Ungeerdet
- Type C standard dans la plupart des pays européens, connu en tant que Eurofiche
- Non reliée à la terre

G type

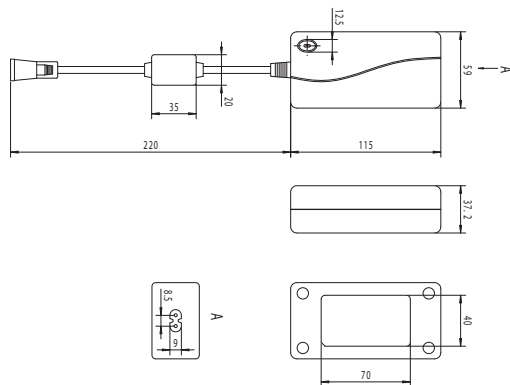
in order key: **G**



- The British standard G type, known as well as «13-amp plug»
- Grounded and fused
- Der britische Standard Typ G, bekannt auch als «13-amp plug»
- Geerdet oder mit Sicherung
- Le standard britannique type G, connu en tant que «13-amp plug»
- Relié à la terre et avec fusible

JCP35PA

1 actuator | 1 Aktuator | 1 actionneur



FEATURES | EIGENSCHAFTEN | CARACTÉRISTIQUES

- Compact transformer to supply 1 actuator
- Handset is connected directly to the actuator (types JC35DN, JC35DF, JC35L, JC35LB)
- Kompakter Transformator für die Speisung von 1 Aktuator
- Die Fernbedienung ist direkt mit dem Aktuator verbunden (Typen JC35DN, JC35DF, JC35L, JC35LB)
- Transformateur compact pour l'alimentation de 1 actionneur
- La télécommande est connectée directement à l'actionneur (types JC35DN, JC35DF, JC35L, JC35LB)

SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN | SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Note: Letters in bold are for the ordering key
Info: Fettgedruckte Ziffern für den Bestellschlüssel verwenden
Note: caractères en gras pour le code de commande

Output voltage Ausgangsspannung Tension de sortie (VDC) (A) max	12 8 24 4
Input voltage Eingangsspannung Tension d'entrée (VAC) (VA) max	110-230 100
Actuator Plug Auktuator Stecker Fiche mâle actionneur	01 Plug Type Stecker Typ french
Color Farbe Couleur	Black Schwarz Noir

Order key example | Beispiel Bestellschlüssel | Exemple code de commande: **JCP35PA - 24 - EF**

Output voltage | Ausgangsspannung | Tension de sortie

See page "Power Supply Plugs" | Siehe Seite "Netzstecker" | Voir page "d'alimentation en courant"

Other Accessories

IR Receiver | DE | FE

order key: **JCP35E-RF**



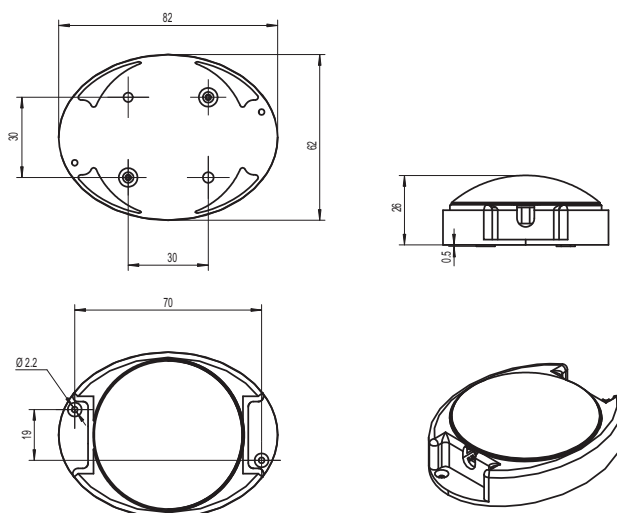
- IR (infra red) receiver for remote IR Hand-Controll
- all IR remote Hand-Controls are automatically equipped (do not order if not additionally wanted)
- Dimensions see Night LED Light
- IR Empfänger für die ferngesteuerte Handbedienung
- Alle ferngesteuerten Steuerungen sind mit einem Infrarotempfänger ausgerüstet (nur bestellen wenn zusätzlich erwünscht)
- Masse siehe Nacht LED Licht
- Récepteur IR pour la télécommande à main
- Toutes les télécommandes sont automatiquement équipées avec un récepteur à infrarouges (ne pas commander si pas désiré additionally)
- French

Night LED Light | Nacht LED Licht | french

order key: **JCP35E-LED**



- LED light to connect to some actuators/control boxes
- LED Anzeige zur Verbindung mit Aktuatoren oder Steuerungskästen
- Affichage LED pour connecter des actionneurs/boîtiers de commande



Multiple Plug Adapter 1 to 3

in order key: **JCP35Z - jp - jp - jp - 01s**

Plug type on the single side | Steckertyp auf der Einzelseite |

1st plug type on the triple side | 1er Steckertyp |

2nd plug type on the triple side | 2er Steckertyp |

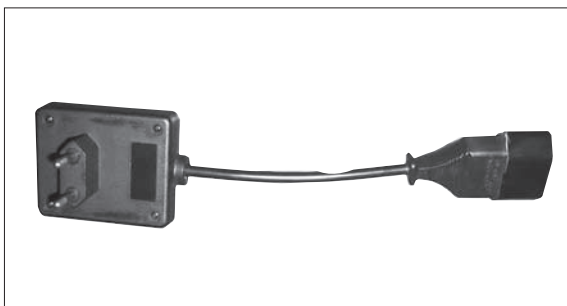
3th plug type on the triple side | 3er Steckertyp |



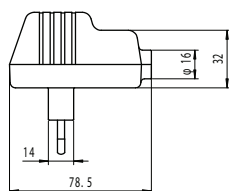
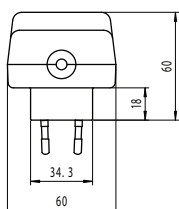
- To multiply an output for actuator/LED light/massage motor
- Mehrfachadapter für den zusätzlichen Anschluss von Aktuator/LED Anzeige/Massagemotor
- Pour la multiplication d'une sortie pour actionneur/affichage LED/moteur de massage

Power Cut-Off | german | french

order key: **JCP35A**



- To cut off the supply power when system is not used
- Cable length 200 mm
- Ausschaltbar wenn nicht in Gebrauch
- Kabellänge 200 mm
- french



Massage Motor | Massagemotor | french

order key: **JCP35M-DC**



- Input choice 12 VDC or 24 VDC
- Standardly used with:
- Eingangsspannung 12 VDC oder 24 VDC
- Zubehör für:
- french
- **JC35S3**